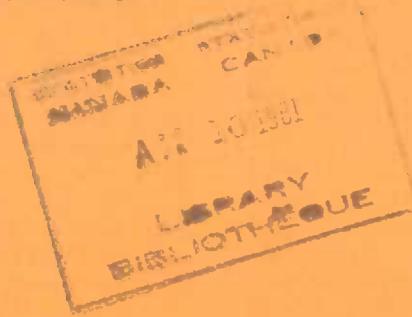


Statistics  
CanadaStatistique  
Canada

Price: Canada, \$2.50, \$25.00 a year  
 Other Countries, \$3.00, \$30.00 a year

**PRODUCTION, SHIPMENTS AND STOCKS ON HAND OF  
SAWMILLS IN BRITISH COLUMBIA**

JANUARY 1981

Sawmills producing less than three million ft.b.m. - 7 080 m<sup>3</sup> (cubic metres) per year are excluded from this survey. For these small mills, and any larger mills that are late in reporting, production is estimated on the basis of the figures for the previous month and the rate of increase or decrease in production of the reporting mills. These estimates are checked against annual figures obtained in the Annual Census of Sawmills and Planing Mills and log scale figures supplied by the British Columbia Forest Service as soon as this information becomes available. If significant differences occur these differences are resolved. Stocks are estimated from the total estimated production figure on the basis of the assumption that total estimated stocks/production ratio is equal to the stocks/production ratio of the reporting mills.

The mills in each of the three regions of the interior are, for purposes of estimating the mills reporting late, divided into two size groups, i.e., mills producing less than 10 million ft.b.m. - 23 600 m<sup>3</sup> (cubic metres) per year and mills producing 10 million ft.b.m. - 23 600 m<sup>3</sup> (cubic metres) or more per year.

The species distribution of estimated production and estimated stocks is based on the species distribution of reported production and reported stocks in the same area.

Manufacturing and Primary Industries Division

April 1981  
5-3306-703

Prix: Canada, \$2.50, \$25.00 par année  
 Autres pays, \$3.00, \$30.00 par année

**PRODUCTION, LIVRAISONS ET STOCKS EN MAIN DES  
SCIERIES EN COLOMBIE-BRITANNIQUE**

JANVIER 1981

Les scieries produisant moins de trois millions p.m.p. - 7 080 m<sup>3</sup> (mètres cubes) sont exclues de la présente enquête. La production de ces scieries, ainsi que des scieries plus grandes qui ont envoyé leur déclaration trop tard est estimée à partir des chiffres du mois précédent, compte tenu du taux d'augmentation ou de diminution de la production des scieries déclarantes. Ces estimations sont comparées aux chiffres annuels fournis par le Recensement annuel des scieries et des ateliers de rabotage et aux chiffres de mesurage de billes fournis par le Forest Service de la Colombie-Britannique dès que ces renseignements sont connus. Lorsqu'il y a des différences marquées, les différences sont résolues en conséquence. Les stocks sont estimés à partir du total des chiffres de la production et des estimations en se basant sur la présomption que la relation totale des stocks estimés/production est égale à la relation stocks/production des scieries déclarantes.

Aux fins de l'estimation des retardataires, les scieries de chacune des trois régions de l'intérieur sont divisées en deux groupes de taille, c.-à-d., les scieries produisant moins de 10 millions p.m.p. - 23 600 m<sup>3</sup> (mètres cubes) par année et celles produisant 10 millions p.m.p. - 23 600 m<sup>3</sup> (mètres cubes) ou plus par année.

La répartition par essence de la production et des stocks estimatifs se fonde sur la répartition par essence de la production et des stocks, établie pour cette région à partir des déclarations.

Division des industries manufacturières et primaires

Avril 1981  
5-3306-703

Table 3 gives the distribution of shipments reported by sawmills and planing mills. It is to be noted that the reported destinations are not necessarily final destinations. The shipments to points in British Columbia in particular include sales to lumber dealers who are not included in this survey. Undoubtedly part of this lumber is subsequently shipped to other destinations. The reported shipments to points in British Columbia also include sales to other sawmills or planing mills in British Columbia who are included in this survey. The further shipment of this lumber by the purchasing mills is also included in the reported shipments. This leads to duplication in the figures for shipments by destination, overstating the shipments to points in British Columbia.

While the reported shipments by destination, particularly the reported shipments to points in British Columbia, contain some duplication, the total of reported shipments and estimated shipments and adjustments in Table 2 is free of duplication because this figure is calculated from the total production data reported and estimated and the total stocks (reported and estimated), both of which are free of duplication.

The co-operation of the Forest Service and of the Council of Forest Industries of British Columbia and its Northern Interior Sector, the Cariboo Lumber Manufacturers' Association and the Interior Lumbermen's Association is gratefully acknowledged.

Le tableau 3 montre la répartition des livraisons déclarées par les scieries et les ateliers de rabotage. Il ne faut pas oublier que les destinations déclarées ne sont pas nécessairement les destinations ultimes. Les livraisons à destination de la Colombie-Britannique en particulier comprennent les ventes aux marchands de bois de construction qui ne figurent pas dans la présente enquête. Nul doute qu'une partie de ce bois de construction est subséquemment livrée ailleurs. Parmi les livraisons déclarées à destination de la Colombie-Britannique figurent également les ventes à d'autres séries ou ateliers de rabotage en Colombie-Britannique qui sont inclus dans la présente enquête. La livraison ultérieure de ce bois de construction par les scieries qui l'ont acheté est également incluse dans les livraisons déclarées. Il en découle un double emploi des chiffres des livraisons suivant la destination, ainsi les livraisons à destination de la Colombie-Britannique sont exagérées.

Bien que les livraisons déclarées suivant la destination, en particulier les livraisons déclarées à destination de la Colombie-Britannique contiennent une certaine proportion de double emploi, le total des livraisons déclarées, dans le tableau 2 des livraisons estimatives et des rectifications est exempt de duplication vu que ce chiffre est calculé à partir de la production totale déclarée et estimative et des stocks globaux (déclarés et estimés), qui sont exempts de duplication.

Nous tenons à remercier le Forest Service et le Council of Forest Industries de la Colombie-Britannique et son homologue du Northern Interior, le Cariboo Lumber Manufacturers' Association ainsi que le Interior Lumbermen's Association de leur concours.

TABLE I. Summary of Production, Shipments and Stocks on Hand of Lumber and Ties(1,2)

TABLEAU I. Statistique sommaire de la production, des livraisons et des stocks en main de bois de construction et de traverses(1,2)

	January		Year-to-date		
	Janvier		Total cumulatif		
	millions of ft.b.m.	thousands of cubic metres	percentage change 1981/1980	millions of ft.b.m.	thousands of cubic metres
	millions de p.m.p.	milliers de mètres cubes	taux de variation 1981/1980	millions de p.m.p.	milliers de mètres cubes
					taux de variation 1981/1980

British Columbia - Colombie-Britannique:

Total production - Production globale	1,039.8	2 453.7	+ 3.3		
Total shipments (unduplicated) - Livraisons globales (chiffres non déformés par le double emploi)	962.9	2 272.2	+ 2.4		
Total stocks at end of month - Stocks globaux à la fin du mois	1,658.0	3 912.4	+ 20.7		

Coastal mills - Scieries du littoral:

Total production - Production globale	368.3	869.1	- 2.7		
Total shipments (unduplicated) - Livraisons globales (chiffres non déformés par le double emploi)	353.3	833.7	+ 2.6	Cumulative figures will appear here in subsequent issues.	
Total stocks at end of month - Stocks globaux à la fin du mois	614.6	1 450.3	+ 13.6	Les chiffres cumulatifs paraîtront ici dans les numéros ultérieurs.	

Interior mills - Scieries de l'intérieur:

Total production - Production globale	671.5	1 584.6	+ 6.9		
Total shipments (unduplicated) - Livraisons globales (chiffres non déformés par le double emploi)	609.6	1 438.5	+ 1.8		
Total stocks at end of month - Stocks globaux à la fin du mois	1,043.4	2 462.1	+ 25.4		

1980	1981	1980	1981
per cent - pourcentage			

Percentage of total production  
estimated - Proportion estimée, par rapport à la production globale:

British Columbia - Colombie-Britannique	1.9	1.8	Cumulative figures will appear here in subsequent issues.
Coastal mills - Scieries du littoral	0.2	0.3	Les chiffres cumulatifs paraîtront ici dans les numéros ultérieurs.
Interior mills - Scieries de l'intérieur	2.8	2.6	

(1) For detailed data see Tables 2-5 in this report.

(1) Les détails de ces données figurent aux tableaux 2-5 du présent rapport.

(2) Totals may not add due to rounding.

(2) Les totaux ne concordent pas nécessairement à cause de l'arrondissement des chiffres.

TABLE 2. Comparative Summary of Production, Shipments (Sales) and Stocks of Lumber and Ties of British Columbia Sawmills(1)

TABLEAU 2. Résumé comparatif: production, livraisons (ventes) et stocks de bois de construction et de traverses en provenance des scieries de la Colombie-Britannique(1)

	January				Year-to-date			
	Janvier				Total cumulatif			
	1980 <sup>r</sup>	1981	1980 <sup>r</sup>	1981	1980	1981	1980	1981
	millions of ft.b.m.		thousands of cubic metres		millions of ft.b.m.		thousands of cubic metres	
Production:	millions de p.m.p.		milliers de mètres cubes		millions de p.m.p.		milliers de mètres cubes	
Douglas fir - Sapin de Douglas	87.2	103.9	205.8	245.2				
Red cedar - Thuysa géant	91.4	98.3	215.7	232.0				
Hemlock - Pruche	249.7	241.4	589.2	5 696.4				
Spruce, pine and fir (SPF) - Épinette, pin et sapin (EPS)	564.4	581.2	1 331.8	1 371.5				
All other softwoods - Tous autres bois résineux	14.1	14.4	33.3	34.0				
Softwoods - Total - Bois résineux	1,006.7	1,039.1	2 375.5	2 452.0				
Hardwoods - Total - Bois feuillus	0.1	0.7	0.2	1.7				
Production, total	1,006.8	1,039.8	2 375.8	2 453.7				
 Shipments - Livraisons:								
Reported to - Déclarées à destination de:								
Points in Canada - Endroits au Canada	225.4	276.7	531.9	652.9				
Points in United States - Endroits aux États-Unis	488.9	483.0	1 153.7	1 139.8				
Japan - Japon	76.6	62.1	180.8	146.5	Cumulative figures will appear here in subsequent issues.			
Other countries - Autres pays	110.7	101.0	261.2	238.3	Les chiffres cumulatifs paraîtront ici dans les numéros ultérieurs.			
Total	901.6	922.7	2 127.5	2 177.3				
Estimated shipments and adjustments - Livraisons estimées et rectifications	38.7	40.2	91.3	94.9				
Shipments (unduplicated) - Total - Livrai- sons (chiffres non déformés par le double emploi)	940.3	962.9	2 218.9	2 272.2				
 Stocks on hand - Stocks en main:								
Douglas fir - Sapin de Douglas	160.9	177.6	379.7	419.1				
Red cedar - Thuysa géant	156.6	183.0	369.5	431.8				
Hemlock - Pruche	356.1	407.1	840.3	960.6				
Spruce, pine and fir (SPF) - Épinette, pin et sapin (EPS)	689.7	878.0	1 627.5	2 071.8				
All other softwoods - Tous autres bois résineux	8.8	11.6	20.8	27.4				
Softwoods - Total - Bois résineux	1,372.1	1,657.4	3 237.8	3 911.0				
Hardwoods - Total - Bois feuillus	1.0	0.6	2.4	1.4				
Stocks, total	1,373.1	1,658.0	3 240.2	3 912.4				

(1) Totals may not add due to rounding.

(1) Les totaux ne concordent pas nécessairement à cause de l'arrondissement des chiffres.

<sup>r</sup> revised figures.

<sup>r</sup> nombres rectifiés.

TABLE 3. Shipments (Sales) of Sawn Lumber and Ties

TABLEAU 3. Livraisons (ventes) de bois de construction et de traverses sciées

	Coast mills						Central Interior Mills			
	Scieries du littoral			Total shipments			Scieries situées à l'intérieur centre			
	By truck and local sales	By rail	Water- borne	Livr. globales		By truck and local sales	By rail	Total shipments		
				January	Year-to- date			January	Year-to- date	Livr. globales
	Livr. par camion et ventes locales	Livr. par chemin de fer	Livr. par voie d'eau	Janvier	Total cumulatif	Livr. par camion et ventes locales	Livr. par chemin de fer	Janvier	Total cumulatif	
	thousands of ft.b.m. - milliers de p.m.p.									
	<b>Reported shipments - Livraisons déclarées:</b>									
	To points in Canada - À destination du Canada:									
	British Columbia, Yukon and Northwest Territories - Colombie-Britannique, Yukon et Territoires du Nord-Ouest	79,740	716	6,615	87,071	9,972	11,969	21,941		
	Alberta	935	611	-	1,546	1,395	5,690	7,085		
	Saskatchewan	-	65	-	65	53	627	680		
	Manitoba	3	335	-	338	39	559	598		
	Ontario	-	3,790	-	3,790	-	1,956	1,956		
	Quebec	-	2,249	-	2,249	-	2,820	2,820		
	Atlantic provinces - Provinces de l'Atlantique	-	230	-	230	-	-	-		
	Canada	80,678	7,996	6,615	95,289	11,459	23,621	35,080		
	<b>Exported to - Exportations à:</b>									
	Points in United States - Endroits aux États-Unis									
	Japan - Japon	7,775	39,182	75,740	122,697	2,212	72,010	74,222		
	Other countries(1) - Autres pays(1)	2,324	-	60,363	60,363	154	-	154		
	<b>Reported shipments - Total - Livraisons déclarées</b>									
		90,777	47,178	202,462	340,417	14,595	97,318	111,913		
	<b>Estimated shipments and adjustments - Livraisons estimées et rectifications</b>									
		...	...	...	12,921	Cumulative figures will appear here in subsequent issues.	...	...	4,074	Cumulative figures will appear here in subsequent issues.
	<b>Shipments (unduplicated) - Total - Livraisons (chiffres non déformés par le double emploi)</b>									
	<b>cubic metres - mètres cubes</b>									
	To points in Canada - À destination du Canada:									
	British Columbia, Yukon and Northwest Territories - Colombie-Britannique, Yukon et Territoires du Nord-Ouest	188 165	1 690	15 610	205 465	Les chiffres cumulatifs paraîtront ici dans les numéros ultérieurs.	23 531	28 244	51 775	Les chiffres cumulatifs paraîtront ici dans les numéros ultérieurs.
	Alberta	2 206	1 442	-	3 668	3 292	13 427	16 719		
	Saskatchewan	-	153	-	153	125	1 480	1 605		
	Manitoba	7	791	-	798	92	1 319	1 411		
	Ontario	-	8 943	-	8 943	-	4 616	4 616		
	Quebec	-	5 307	-	5 307	-	6 654	6 654		
	Atlantic provinces - Provinces de l'Atlantique	-	543	-	543	-	-	-		
	Canada	190 378	18 869	15 610	224 857		27 040	55 740	82 780	
	<b>Exported to - Exportations à:</b>									
	Points in United States - Endroits aux États-Unis									
	Japan - Japon	18 347	92 459	178 726	289 532	5 220	169 925	175 145		
	Other countries(1) - Autres pays(1)	5 484	-	142 441	142 441	363	-	363		
	<b>Reported shipments - Total - Livraisons déclarées</b>									
		214 209	111 328	477 757	803 294	1 817	3 981	5 798		
	<b>Estimated shipments and adjustments - Livraisons estimées et rectifications</b>									
		...	...	...	30 490	...	...	9 614		
	<b>Shipments (unduplicated) - Total - Livraisons (chiffres non déformés par le double emploi)</b>									
		...	...	...	833 784	...	...	273 700		

See footnote(s) at end of table.  
Voir note(s) à la fin du tableau.

TABLE 3. Shipments (Sales) of Sawn Lumber and Ties - Concluded

TABLEAU 3. Livraisons (ventes) de bois de construction et de traverses sciées - fin

	Northern Interior Mills				Southern Interior Mills				
	Scieries situées à l'intérieur nord				Scieries situées à l'intérieur sud				
	By truck and local sales	By rail	Total shipments		By truck and local sales	By rail	Total shipments		
			Livraisons globales				Livraisons globales		
<b>Reported shipments - Livraisons déclarées:</b>									
To points in Canada - À destination du Canada:									
British Columbia, Yukon and Northwest Territories - Colombie-Britannique, Yukon et Territoires du Nord-Ouest	16,998	3,615	20,613		33,769	5,768	39,537		
Alberta	1,629	3,605	5,234		13,552	16,345	29,897		
Saskatchewan	-	995	995		1,162	2,161	3,323		
Manitoba	-	4,256	4,256		890	5,304	6,194		
Ontario	-	18,171	18,171		265	6,689	6,954		
Québec	-	6,395	6,395		-	4,329	4,329		
Atlantic provinces - Provinces de l'Atlantique	-	353	353		-	50	50		
Canada	18,627	37,390	56,017		49,638	40,646	90,284		
Exported to - Exportations à:									
Points in United States - Endroits aux États-Unis	586	183,206	183,792		15,899	86,362	102,261		
Japan - Japon	-	1,580	1,580		-	-	-		
Other countries(1) - Autres pays(1)	397	19,988	20,385		4,186	11,870	16,056		
Reported shipments - Total - Livraisons déclarées	19,610	242,164	261,774		69,723	138,878	208,601		
Estimated shipments and adjustments - Livraisons estimées et rectifications	...	...	8,949	Cumulative figures will appear here in subsequent issues.	...	...	14,289	Cumulative figures will appear here in subsequent issues.	
Shipments (unduplicated) - Total - Livraisons (chiffres non déformés par le double emploi)	...	...	270,723	...	...	...	222,890	...	
<b>cubic metres - mètres cubes</b>									
To points in Canada - À destination du Canada:				Les chiffres cumulatifs partiellement ici dans les numéros ultérieurs.				Les chiffres cumulatifs partiellement ici dans les numéros ultérieurs.	
British Columbia, Yukon and Northwest Territories - Colombie-Britannique, Yukon et Territoires du Nord-Ouest	40 111	8 530	48 641	79 686	13 611	93 297			
Alberta	3 844	8 507	12 351	31 979	38 570	70 549			
Saskatchewan	-	2 348	2 348	2 742	5 099	7 841			
Manitoba	-	10 043	10 043	2 100	12 516	14 616			
Ontario	-	42 879	42 879	625	15 784	16 409			
Québec	-	15 091	15 091	-	10 215	10 215			
Atlantic provinces - Provinces de l'Atlantique	-	833	833	-	118	118			
Canada	43 955	88 231	132 186	117 132	95 913	213 045			
Exported to - Exportations à:									
Points in United States - Endroits aux États-Unis	1 383	432 318	433 701	37 517	203 792	241 309			
Japan - Japon	-	3 728	3 728	-	-	-			
Other countries(1) - Autres pays(1)	937	47 166	48 103	9 878	28 010	37 888			
Reported shipments - Total - Livraisons déclarées	46 275	571 443	617 718	164 527	327 715	492 242			
Estimated shipments and adjustments - Livraisons estimées et rectifications	...	...	21 117	...	...	33 718			
Shipments (unduplicated) - Total - Livraisons (chiffres non déformés par le double emploi)	...	...	638 835	...	...	525 960			

(1) Shipments reported by rail/truck to United Kingdom and other countries are shipped by rail/truck to Eastern/Western Seaboard points.

(1) Les livraisons déclarées par chemin de fer ou camion au Royaume-Uni et aux autres pays sont expédiées par chemin de fer ou camion aux ports de l'Est et/ou de l'Ouest.

... figures not appropriate or not applicable.

... n'ayant pas lieu de figurer.

TABLE 4. Production and Stocks of Lumber and Ties, Interior Mills(1) January 1981

TABLEAU 4. Production et stocks de bois de construction et de traverses, scieries de l'intérieur(1) janvier 1981

	Southern region Région du Sud			Central region Région centrale			Northern region Région du Nord		
	Reported Déclarés	Estimated Estimés	Total	Reported Déclarés	Estimated Estimés	Total	Reported Déclarés	Estimated Estimés	Total
	millions of ft.b.m. - millions de p.m.p.								
<b>Lumber and ties sawn - Bois de construction et traverses sciés:</b>									
Douglas fir - Sapin de Douglas	30.2	1.1	31.2	26.0	0.8	26.8	-	-	-
Red cedar - Thuya géant	21.3	0.8	22.1	3.3	0.1	3.4	1.9	--	1.9
Hemlock - Pruche	3.0	0.1	3.1	--	-	--	8.0	0.2	8.2
Spruce, pine and fir (SPF) - Épinette, pin et sapin (EPS)	169.4	6.0	175.3	89.7	2.8	92.5	297.1	5.8	302.9
All other softwoods - Tous autres bois résineux	3.3	0.1	3.4	-	-	-	-	-	-
Softwoods - Total - Bois résineux	227.2	8.0	235.2	119.0	3.7	122.6	306.9	6.0	312.9
Hardwoods - Total - Bois feuillus	0.6	--	0.7	-	-	-	-	-	-
Softwoods and hardwoods - Total - Bois résineux et bois feuillus	227.8	8.1	235.9	119.0	3.7	122.6	306.9	6.0	312.9
<b>Stocks of lumber and ties - Stocks de bois de construction et de traverses:</b>									
Douglas fir - Sapin de Douglas	48.6	1.7	50.3	55.4	1.7	57.1	-	-	-
Red cedar - Thuya géant	38.0	1.3	39.4	7.6	0.2	7.8	2.6	--	2.7
Hemlock - Pruche	13.2	0.5	13.7	0.1	-	0.1	14.2	0.3	14.4
Spruce, pine and fir (SPF) - Épinette, pin et sapin (EPS)	241.9	8.6	250.5	118.2	3.6	121.9	471.4	8.9	480.3
All other softwoods - Tous autres bois résineux	4.1	0.1	4.2	0.5	--	0.5	-	-	-
Softwoods - Total - Bois résineux	345.8	12.2	358.0	181.7	5.6	187.3	488.2	9.2	497.4
Hardwoods - Total - Bois feuillus	0.4	--	0.5	0.2	--	0.2	-	-	-
Softwoods and hardwoods - Total - Bois résineux et bois feuillus	346.3	12.2	358.5	181.9	5.6	187.5	488.2	9.2	497.4
<b>thousands of cubic metres - milliers de mètres cubes</b>									
<b>Lumber and ties sawn - Bois de construction et traverses sciés:</b>									
Douglas fir - Sapin de Douglas	71.3	2.6	73.6	61.6	1.9	63.2	-	-	-
Red cedar - Thuya géant	50.3	1.9	52.2	7.8	0.2	8.0	4.5	--	4.5
Hemlock - Pruche	7.1	0.2	7.3	--	-	--	18.9	0.5	19.3
Spruce, pine and fir (SPF) - Épinette, pin et sapin (EPS)	399.7	14.2	413.7	211.7	6.6	218.3	701.1	13.7	714.8
All other softwoods - Tous autres bois résineux	7.8	0.2	8.0	-	-	-	-	-	-
Softwoods - Total - Bois résineux	536.1	18.9	555.0	280.8	8.7	289.3	724.2	14.2	738.4
Hardwoods - Total - Bois feuillus	1.4	--	1.7	-	-	-	-	-	-
Softwoods and hardwoods - Total - Bois résineux et bois feuillus	537.5	19.1	556.7	280.8	8.7	289.3	724.2	14.2	738.4
<b>Stocks of lumber and ties - Stocks de bois de construction et de traverses:</b>									
Douglas fir - Sapin de Douglas	114.7	4.0	118.7	130.7	4.0	134.7	-	-	-
Red cedar - Thuya géant	89.7	3.1	93.0	17.9	0.5	18.4	6.1	--	6.4
Hemlock - Pruche	31.1	1.2	32.3	0.2	-	0.2	33.5	0.7	34.0
Spruce, pine and fir (SPF) - Épinette, pin et sapin (EPS)	570.8	20.3	591.1	278.9	8.5	287.7	1 112.4	21.0	1 133.4
All other softwoods - Tous autres bois résineux	9.7	0.2	9.9	1.2	--	1.2	-	-	-
Softwoods - Total - Bois résineux	816.0	28.8	844.8	428.8	13.2	442.0	1 152.0	21.7	1 173.7
Hardwoods - Total - Bois feuillus	0.9	--	1.2	0.5	--	0.5	-	-	-
Softwoods and hardwoods - Total - Bois résineux et bois feuillus	817.2	28.8	846.0	429.2	13.2	442.5	1 152.0	21.7	1 173.7

(1) Totals may not add due to rounding.

(1) Les totaux ne concordent pas nécessairement à cause de l'arrondissement des chiffres.

-- amount too small to be expressed.

-- nombres infimes.



1010677571

TABLE 5. Production and Stocks of Lumber and Ties, Coast Mills(1) January 1981

TABLEAU 5. Production et stocks de bois de construction et de traverses, scieries du littoral(1) janvier 1981

	Reported Déclarées	Estimated Estimées	Total millions of ft.b.m. millions de p.m.p.	Reported Déclarées	Estimated Estimées	Total thousands of cubic metres milliers de mètres cubes
<b>Lumber and ties sawn - Bois de construction et traverses sciés:</b>						
Douglas fir - Sapin de Douglas	45.8	0.1	45.9	108.1	0.2	108.3
Red cedar - Thuya géant	70.7	0.2	70.9	166.8	0.5	167.3
Hemlock - Pruche	229.5	0.6	230.1	541.6	1.4	543.0
Spruce, pine and fir (SPF) - Épinette, pin et sapin (EPS)	10.5	--	10.5	24.8	--	24.8
All other softwoods - Tous autres bois résineux	10.9	--	11.0	25.7	--	26.0
Softwoods - Total - Bois résineux	367.4	0.9	368.3	867.0	2.1	869.1
Hardwoods - Total - Bois feuillus	-	-	-	-	-	-
Softwoods and hardwoods - Total - Bois résineux et bois feuillus	367.4	0.9	368.3	867.0	2.1	869.1
<b>Stocks of lumber and ties - Stocks de bois de construction et de traverses:</b>						
Douglas fir - Sapin de Douglas	70.1	0.2	70.3	165.4	0.5	165.9
Red cedar - Thuya géant	132.9	0.3	133.2	313.6	0.7	314.3
Hemlock - Pruche	378.0	0.9	378.9	892.0	2.1	894.1
Spruce, pine and fir (SPF) - Épinette, pin et sapin (EPS)	25.3	0.1	25.3	59.7	0.2	59.7
All other softwoods - Tous autres bois résineux	6.9	--	6.9	16.3	--	16.3
Softwoods - Total - Bois résineux	613.1	1.5	614.6	1 446.8	3.5	1 450.3
Hardwoods - Total - Bois feuillus	-	-	-	-	-	-
Softwoods and hardwoods - Total - Bois résineux et bois feuillus	613.1	1.5	614.6	1 446.8	3.5	1 450.3

(1) Totals may not add due to rounding.

(1) Les totaux ne concordent pas nécessairement à cause de l'arrondissement des chiffres.

-- amount too small to be expressed.

-- nombres infimes.

TABLE 6. Production, Shipments and Stocks of Pulp Chips, 1981

TABLEAU 6. Production, livraisons et stocks de copeaux à pâte, 1981

	January - Janvier			Year-to-date - Total cumulatif		
	Production	Shipments	Waste disposals	Stocks	Production	Shipments
		Livraisons	Les rebuts			Livraisons
O.D. tons of 2,000 pounds - tonnes s.a.f. de 2,000 livres						
Coast mills - Scieries du littoral	302,091	295,068	211	78,778		
Southern Interior Mills - Scieries situées à l'intérieur sud	156,586	151,568	-	37,243		
Northern Interior Mills - Scieries situées à l'intérieur nord	215,608	213,406	288	20,419		
Central Interior Mills - Scieries situées à l'intérieur centre	93,803	93,755	-	44,305		
British Columbia - Total - Colombie-Britannique	768,088	753,797	499	180,745	Cumulative figures will appear here in subsequent issues.	
O.D. metric tonnes - tonnes métriques, s.a.f.						
Coast mills - Scieries du littoral	274 052	267 681	191	71 466	Les chiffres cumulatifs paraîtront ici dans les numéros ultérieurs.	
Southern Interior Mills - Scieries situées à l'intérieur sud	142 052	137 500	-	33 786		
Northern Interior Mills - Scieries situées à l'intérieur nord	195 596	193 599	261	18 524		
Central Interior Mills - Scieries situées à l'intérieur centre	85 097	85 053	-	40 193		
British Columbia - Total - Colombie-Britannique	696 797	683 833	452	163 969		